

## Oberflächenpumpen

Die Gartenpumpen sind ideal zur Bewässerung von Rasen und Beeten, zur Reinigung von Terrassen und Außenböden, zum Auffüllen oder Entleeren von Wasserbehältern und Schwimmbecken. Das vollständige Programm bietet reichhaltige Auswahlmöglichkeiten: von den Modellen mit Pumpengehäuse aus nahrungsmittelfreundlichem Polypropylen bis hin zu den Mehrstuifenpumpen, die außer den optimalen Leistungen auch den Vorteil eines überaus geräuscharmen Betriebs bieten.

Nicht verwendbar für Salzwasser, schmutziges Wasser, ätzende oder leicht entzündliche Flüssigkeiten.

Sandfilter: siehe Zubehör Seite 31

## Pompes de surface

Les pompes de ja / ouirdin sont idéales pour l'irrigation de gazon et de plates-bandes, le lavage de terrasses et de sols extérieurs, le remplissage ou le vidage des réservoirs et des bassins. La gamme complète offre la possibilité de nombreux choix: des modèles avec corps de pompe en polypropylène alimentaire jusqu'aux pompes multicellulaires qui permettent d'excellentes prestations ainsi qu'un fonctionnement extrêmement silencieux.

Ne pas utiliser avec de l'eau salée, des eaux usées, des liquides abrasifs ou inflammables.

Filtre à sable: voir accessoires page 31

### Technische Informationen

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Spannung              | 230 V            |
| max. Ansaughöhe       | 7 m              |
| Anschlussgewinde      | 1" IG/FI         |
| max. Wassertemperatur | 35° C            |
| Anschlusskabel        | 1,6 m            |
| Pumpengehäuse         | Edelstahl / INOX |
| Motorwelle            | Edelstahl / INOX |
| Thermoschutz          | ja / oui         |

**ACHTUNG: Auf der Ansaugseite KEINE Geka-Kupplung verwenden**

### Informations techniques

|                           |
|---------------------------|
| Tension                   |
| Hauteur d'aspiration max. |
| Filetage d'adaption       |
| Température max.          |
| Câble                     |
| Corps de pompe            |
| Arbre                     |
| Protection thermique      |

**ATTENTION: N'UTILISEZ PAS des raccords Geka à la côté d'aspiration!**

### Oberflächenpumpe

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Leistung                    | <b>Jet 1000 KIT</b> |
| max. Fördermenge            | 750 W               |
| max. Förderhöhe             | 3'060 l/h           |
| Anzahl Laufräder            | 51 m / 5,1 bar      |
| Gewicht                     | 1                   |
| <b>Bestellnummer</b>        | <b>970177</b>       |
| Preis + vRG (exkl. MWSt)    | 521.37 + 2.31       |
| <b>Preis inkl. vRG/MWSt</b> | <b>564.-</b>        |

**Mitgeliefertes Zubehör:** Schlauchverbindung Ø 25 mm, Ansaugschlauch 7 m

### Jet 1000 KIT

### Pompe de surface



### Oberflächenpumpe

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Leistung                    | <b>Jet 1400</b> |
| max. Fördermenge            | 900 W           |
| max. Förderhöhe             | 4'500 l/h       |
| Anzahl Laufräder            | 51 m / 5,1 bar  |
| Gewicht                     | 1               |
| <b>Bestellnummer</b>        | <b>970887</b>   |
| Preis + vRG (exkl. MWSt)    | 470.30 + 2.31   |
| <b>Preis inkl. vRG/MWSt</b> | <b>509.-</b>    |

**Mitgeliefertes Zubehör:** Schlauchverbindung Ø 25 mm

### Jet 1400

### Pompe de surface



**Accessoires inclus:** Connection de tuyau Ø 25 mm

## Oberflächenpumpen

## Pompes de surface

**Automatische Pumpen mit elektronischer Kontrolle** Ideal für die Bewässerung von Rasen und Beeten, zum Reinigen von Böden, die sich ausserhalb geschlossener Räume befinden, sowie zum Auffüllen und Entleeren von Vorratsbehältern und Schwimmbecken. Sie können außerdem als automatische Pumpen zur Erzeugung von höherem Druck und bei der Automatisierung der häuslichen Wasseranlage benutzt werden.

**Druck- und Flusskontrolle:** Das Gerät kontrolliert den Durchfluss und den Druck und regelt automatisch den Betrieb der Pumpe. **Überhitzungsschutz:** Durch Sensoren schaltet das Gerät die Pumpe aus, wenn die Wassertemperatur den festgesetzten Höchstwert überschreitet. **Trockenlaufschutz:** Bei Wassermangel stoppt die Elektronik die Pumpe.

**Pompes automatiques avec contrôle électronique** L'électronique commande la mise en marche de la pompe sur simple demande d'eau. Elles sont idéales pour l'irrigation de gazon et de plates-bandes, le lavage de terrasses et des sols extérieurs, le remplissage ou la vidange de réservoirs et de bassins. Elles peuvent également être utilisées comme pompes automatiques pour pressuriser et automatiser l'installation hydraulique de la maison.

**Contrôle de flux et de pression:** Le dispositif contrôle le flux et la pression et gère automatiquement le fonctionnement de la pompe. **Protection contre la surchauffe:** Grâce à des capteurs, l'appareil arrête la pompe lorsque la température de l'eau dépasse les limites fixées. **Protection contre la marche à sec:** En cas d'absence d'eau, l'électronique arrête la pompe.

### Technische Informationen

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| Spannung              | 230 V    |
| max. Ansaughöhe       | 7 m      |
| max. Wassertemperatur | 50° C    |
| Anschlusskabel        | 1,5 m    |
| Thermoschutz          | ja / oui |

**ACHTUNG: Auf der Ansaugseite KEINE Geka-Kupplung verwenden!**

### Informations techniques

|                           |
|---------------------------|
| Tension                   |
| Hauteur d'aspiration max. |
| Température d'eau max.    |
| Câble                     |
| Protection thermique      |

**ATTENTION: N'UTILISEZ PAS des raccords Geka à la côté d'aspiration!**

### Oberflächenpumpe

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Leistung                    | 1200 W                                      |
| max. Fördermenge            | 4'300 l/h                                   |
| max. Förderhöhe             | 50 m / 5,0 bar                              |
| Anschlussgewinde Eingang    | 1" IG/FI                                    |
| Anschlussgewinde Ausgang    | 1" AG/FE                                    |
| Anzahl Laufräder            | 1   |
| Pumpengehäuse               | Polypropylen / Inox<br>Polypropylène / Inox |
| Gewicht                     | 11,5 kg                                     |
| <b>Bestellnummer</b>        | <b>970906</b>                               |
| Preis + vRG (exkl. MWSt)    | 609.57 + 2.31                               |
| <b>Preis inkl. vRG/MWSt</b> | <b>659.-</b>                                |

### Autojet 1600

|                            |
|----------------------------|
| Puissance                  |
| Litres max.                |
| Hauteur d'élevataion max.  |
| Filetage d'adaption entrée |
| Filetage d'adaption sortie |
| Nombre turbines            |
| Corps de pompe             |
| Poids                      |

### Pompe de surface

|                           |
|---------------------------|
| No. de commande           |
| Prix + TAR (excl. TVA)    |
| <b>Prix incl. TAR/TVA</b> |



### Serie Multimax

Selbstansaugende Pumpe mit mehrstufigem Hydrauliksystem

- Aussergewöhnlich geräuscharmer Betrieb
- D.R.O.P.-System:** exklusive, integrierte Sicherheitseinrichtung zum Schutz vor Trockenlauf und Überhitzung des Motors

### Série Multimax

Pompe auto-amorçante avec système hydraulique multicellulaire

- Fonctionnement silencieux
- Système D.R.O.P.:** Dispositif électronique intégré pour la protection contre le manque d'eau et contre la surchauffe du moteur

### Oberflächenpumpe mit Logic Safe

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Leistung                    | 1350 W         |
| max. Fördermenge            | 7'800 l/h      |
| Anschlussgewinde            | 1" IG/Fl       |
| max. Förderhöhe             | 62 m / 6,2 bar |
| max. Ansaughöhe             | 8 m            |
| Anzahl Laufräder            | 5              |
| Gewicht                     | 10,6 kg        |
| <b>Bestellnummer</b>        | <b>970898</b>  |
| Preis + vRG (exkl. MWSt)    | 832.42 + 2.31  |
| <b>Preis inkl. vRG/MWSt</b> | <b>899.-</b>   |

**Mitgeliefertes Zubehör:** Schlauchverbindung Ø 25 mm

### Pompe de surface avec Logic Save

|                           |
|---------------------------|
| Puissance                 |
| Litres max.               |
| Hauteur d'élévation max.  |
| Filetage d'adaption       |
| Hauteur d'aspiration max. |
| Nombre turbines           |
| Poids                     |



**Accessoires inclus:** Connection de tuyau Ø 25 mm

## Zubehör zur Automatisierung der Pumpen

## Accessoires pour l'automatisation des pompes

Geeignet für Pumpen Typ:

- Jet 1) + 2)
- Multimax 1) + 2)
- SUB 1)

Convient pour pompes type:

- Jet 1) + 2)
- Multimax 1) + 2)
- SUB 1)

|    |   |   | Preis exkl. MWSt<br>Prix excl. TVA | Preis inkl. MWSt<br>Prix incl. TVA |   |
|----|---|---|------------------------------------|------------------------------------|---|
| 1) | Für weniger häufige Anwendungen oder kein intensiver Pumpen-Start/-Stopp<br>Applications réduites ou besoin en eau peu fréquent |   |                                    |                                    |   |
|    | Druckregler<br>Pressuremate 1.5<br>(Trockenlaufschutz)  | Régulateur de pression<br>Pressuremate 1.5<br>(Protection manque d'eau) | ZB902370                           | 342.62                             |    |
| 2) | Für häufige Anwendungen oder intensiver Pumpen-Start/-Stopp<br>Applications nombreuses ou besoin en eau fréquent                |   |                                    |                                    |   |
|    | Set zur Automatisierung der<br>Pumpe  | Jeu pour l'automatisation<br>des pompes                                 | ZB902450                           | 249.77                             |   |
| 2) | Druckbehälter 50 l<br>horizontal  | Réservoir de pression 50 l<br>horizontal                                | ZA009120-CE                        | 305.48                             |  |